

## ΟΔΗΓΙΑ 2003/13/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Φεβρουαρίου 2003

για την τροποποίηση της οδηγίας 96/5/ΕΚ για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και μικρά παιδιά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τη γνώμη που διατύπωσε η επιστημονική επιτροπή τροφίμων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 6 της οδηγίας 96/5/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία φορά από την οδηγία 1999/39/ΕΚ<sup>(4)</sup>, ορίζει ότι οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και οι παιδικές τροφές δεν πρέπει να περιέχουν καμία ουσία σε ποσότητα τέτοια που να θέτει σε κίνδυνο την υγεία των βρεφών και των μικρών παιδιών.
- (2) Με βάση τις γνώμες που διατύπωσε η επιστημονική επιτροπή τροφίμων στις 19 Σεπτεμβρίου 1997 και στις 4 Ιουνίου 1998, η οδηγία 96/5/ΕΚ όρισε ένα γενικό μέγιστο όριο υπολειμμάτων 0,01 mg/kg για οποιοδήποτε μεμονωμένο φυτοφάρμακο στις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και στις παιδικές τροφές.
- (3) Στην περίπτωση ενός μικρού αριθμού φυτοφαρμάκων ή μεταβολιτών φυτοφαρμάκων, ακόμη και ένα μέγιστο όριο υπολειμμάτων 0,01 mg/kg ενδέχεται, σε ακραίες περιπτώσεις, να συνεπάγεται υπέρβαση της αποδεκτής ημερήσιας δόσης για τα βρέφη και τα μικρά παιδιά. Αυτό ισχύει για τα φυτοφάρμακα ή τους μεταβολίτες φυτοφαρμάκων των οποίων η αποδεκτή ημερήσια δόση είναι χαμηλότερη από 0,0005 mg/kg σωματικού βάρους.
- (4) Η οδηγία 96/5/ΕΚ ορίζει την αρχή της απαγόρευσης της χρησιμοποίησης αυτών των φυτοφαρμάκων για την παραγωγή γεωργικών προϊόντων που προορίζονται για μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και για παιδικές τροφές. Τα εν λόγω φυτοφάρμακα πρέπει να περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIII της οδηγίας 96/5/ΕΚ. Ωστόσο, η απαγόρευση αυτή δεν εξασφαλίζει αυτομάτως ότι τα προϊόντα δεν περιέχουν τέτοιου είδους φυτοφάρμακα, επειδή μερικά φυτοφάρμακα μολύνουν το περιβάλλον και ενδέχεται να ανιχνευθούν υπολείμματά τους στα εν λόγω προϊόντα.
- (5) Η υγεία των βρεφών και των μικρών παιδιών μπορεί να προστατευθεί καλύτερα με την εφαρμογή πρόσθετων απαιτήσεων οι οποίες μπορούν να ενισχύονται με αναλύσεις, ανεξαρτήτως της προέλευσης του προϊόντος.

- (6) Τα περισσότερα φυτοφάρμακα των οποίων η αποδεκτή ημερήσια δόση είναι χαμηλότερη των 0,0005 mg/kg σωματικού βάρους έχουν ήδη απαγορευθεί στην Κοινότητα ή θα έχουν απαγορευθεί έως τον Ιούλιο του 2003. Κατά την εφαρμογή σύγχρονων μεθόδων ανάλυσης δεν πρέπει να ανιχνεύονται απαγορευμένα φυτοφάρμακα στις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και στις παιδικές τροφές. Ωστόσο, μερικά φυτοφάρμακα αποδομούνται με αργό ρυθμό και εξακολουθούν να ρυπαίνουν το περιβάλλον. Ενδέχεται να περιέχονται σε μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και σε παιδικές τροφές ακόμη και αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί. Για τους σκοπούς του ελέγχου πρέπει να ακολουθείται μια εναρμονισμένη προσέγγιση.
- (7) Ενώ εκκρεμούν οι αποφάσεις της Επιτροπής σχετικά με το αν πληρούνται οι απαιτήσεις ασφάλειας του άρθρου 5 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 2003/5/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, η συνεχιζόμενη χρήση των συγκεκριμένων φυτοφαρμάκων πρέπει να επιτρέπεται εφόσον τα υπολείμματά τους δεν υπερβαίνουν τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων που ορίζει η παρούσα οδηγία. Τα όρια αυτά πρέπει να είναι τέτοια ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει υπέρβαση των τιμών των αντίστοιχων αποδεκτών ημερήσιων δόσεων για τα βρέφη και τα μικρά παιδιά σε ακραίες περιπτώσεις.
- (8) Συνεπώς, η οδηγία 96/5/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Η οδηγία 96/5/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

— Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και οι παιδικές τροφές δεν πρέπει να περιέχουν καμία ουσία σε ποσότητα τέτοια που να θέτει σε κίνδυνο την υγεία των βρεφών και των μικρών παιδιών. Καθορίζονται αμέσως τα απαραίτητα μέγιστα όρια για τις ουσίες εκείνες που δεν περιλαμβάνονται στις παραγράφους 2 και 3.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 186 της 30.6.1989, σ. 27.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 38.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 49 της 28.2.1996, σ. 17.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 124 της 18.5.1999, σ. 8.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 8 της 14.1.2003, σ. 7.

— Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. α) Τα φυτοφάρμακα που αναφέρονται στο παράρτημα VIII δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται σε γεωργικά προϊόντα που προορίζονται για την παραγωγή μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά και παιδικών τροφών. Ωστόσο, για λόγους ελέγχου:

i) τα φυτοφάρμακα που αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος VIII θεωρείται ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν αν τα υπολείμμά τους δεν υπερβαίνουν το επίπεδο των 0,003 mg/kg. Το επίπεδο αυτό, που θεωρείται ότι αποτελεί το όριο ποσοτικού προσδιορισμού των μεθόδων ανάλυσης, αναθεωρείται τακτικά με βάση τις προόδους της τεχνολογίας,

ii) τα φυτοφάρμακα που αναφέρονται στον πίνακα 2 του παραρτήματος VIII θεωρείται ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν αν τα υπολείμμά τους δεν υπερβαίνουν το επίπεδο των 0,003 mg/kg. Το επίπεδο αυτό αναθεωρείται τακτικά με βάση δεδομένα σχετικά με τη μόλυνση του περιβάλλοντος.

Τα όρια που αναφέρονται στα σημεία i) και ii) ισχύουν για τα προϊόντα που προσφέρονται έτοιμα για κατανάλωση ή πρέπει να ανασυσταθούν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

β) Για τα φυτοφάρμακα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VII, όταν λαμβάνονται αποφάσεις ως προς τη μη συμπερίληψη μιας ενεργού ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/EK, το παράρτημα VII και το παράρτημα VIII αυτής της οδηγίας τροποποιούνται κατάλληλα.».

2. Το παράρτημα VII αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας.
3. Το παράρτημα VIII αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θα επιτρέψουν το εμπόριο των προϊόντων που τηρούν το άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας 96/5/EK το αργότερο έως τις 6 Μαρτίου 2004.

2. Τα κράτη μέλη θα απαγορεύσουν το εμπόριο των προϊόντων που δεν τηρούν το άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας 96/5/EK το αργότερο έως τις 6 Μαρτίου 2005.

#### Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για να συμμορφωθούν προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας το αργότερο στις 6 Μαρτίου 2004. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές πρέπει να περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή να συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Ειδικά μέγιστα όρια υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων ή μεταβολιτών φυτοφαρμάκων στις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές

Χημική ονομασία της ουσίας	Μέγιστο όριο υπολειμμάτων (mg/kg)
Cadusafos	0,006
Demeton-S-methyl/demeton-S-methyl sulfone/oxydemeton-methyl (μεμονωμένο ή σε συνδυασμό, εκφραζόμενο ως demeton-S-methyl)	0,006
Ethoprophos	0,008
Fipronil (άθροισμα των fipronil και fipronil-desulfinyl, εκφραζόμενο ως fipronil)	0,004
Propineb/propylenethiourea (άθροισμα του propineb και της propylenethiourea)	0,006»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

**Φυτοφάρμακα που δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται στη γεωργική παραγωγή που προορίζεται για την παραγωγή μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά και παιδικών τροφών**

## Πίνακας 1

Χημική ονομασία της ουσίας (ορισμός του υπολείμματος)
Disulfoton (άθροισμα του disulfoton, του σουλφοξειδίου του disulfoton και της σουλφόνης του disulfoton, εκφραζόμενο ως disulfoton)
Fensulfothion (άθροισμα του fensulfothion, του οξυγονομένου του αναλόγου και των σουλφονών τους, εκφραζόμενο ως fensulfothion)
Fentin, εκφραζόμενο ως κατιόν του triphenyltin
Haloxifop (άθροισμα του haloxifop, των αλάτων και των εστέρων του συμπεριλαμβανομένων των συζευγμάτων, εκφραζόμενο ως haloxifop)
Heptachlor και trans επταχλωρεποξειδίο, εκφραζόμενο ως heptachlor
Hexachlorobenzene
Nitrofen
Omethoate
Terbufos (άθροισμα του terbufos, του σουλφοξειδίου και της σουλφόνης του, εκφραζόμενο ως terbufos)

## Πίνακας 2

Χημική ονομασία της ουσίας
Aldrin και dieldrin (HEOD), εκφραζόμενα ως dieldrin
Endrin»